**Հավելված**

ՀՀ տարածքային կառավարման և

ենթակառուցվածքների նախարարի

2024 թվականի դեկտեմբերի

«19»-ի N 17-Ն հրամանի

**ԿԱՐԳԸ**

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԱՎԻԱՑԻՈՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ԵՎ ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ԱՎԻԱՑԻՈՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱՏՄԱՆ**

**(AVIA TRAINING CENTERS CERTIFICATION, VALIDATION)**

**1. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ**

1. Սույն կարգով կարգավորվում են Հայաստանի Հանրապետության տարածքային կառավարման և ենթակառուցվածքների նախարարի 2022 թվականի փետրվարի 11-ի թիվ 3-Ն (այսուհետ՝ թիվ 3-Ն հրաման) և Հայաստանի Հանրապետության տարածքային կառավարման և ենթակառուցվածքների նախարարի 2022 թվականի ապրիլի 8-ի թիվ 8-Ն (այսուհետ՝ թիվ 8-Ն հրաման) հրամանների և Եվրոպական հանձնաժողովի 2015 թվականի փետրվարի 20-ի թիվ 2015/340 կանոնակարգի (այսուհետ՝ Կանոնակարգ) պահանջներին և, առավել հնարավոր չափով, Քաղաքացիական ավիացիայի միջազգային կազմակերպության (այսուհետ՝ ԻԿԱՕ) և ավիացիայի ոլորտին առնչվող այլ միջազգային կազմակերպությունների կողմից հրապարակված միջազգային ստանդարտներին, առաջարկվող գործելաձևերին ու ընթացակարգերին Հայաստանի Հանրապետությունում ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների սերտիֆիկացման, ինչպես նաև օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների սերտիֆիկատների հաստատման հետ կապված հարաբերությունները:

2. Սույն կարգի նպատակն է ավիացիոն մասնագետներին հաստատված ուսումնական ծրագրերով ուսուցում կամ վերապատրաստում տրամադրելու համար սույն կարգով սահմանված պահանջներին Հայաստանի Հանրապետությունում ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների համապատասխանության գնահատման արդյունքում համապատասխան սերտիֆիկատի (այսուհետ՝ Սերտիֆիկատ) տրամադրումը, ինչպես նաև օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների փաստաթղթերի ուսումնասիրության արդյունքում համապատասխան սերտիֆիկատի հաստատումը:

3. Սույն կարգը մշակված է թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամանների, Կանոնակարգի, «Միջազգային քաղաքացիական ավիացիայի մասին» կոնվենցիայի (այսուհետ՝ Չիկագոյի կոնվենցիա) թիվ 1 և թիվ 19 հավելվածների և ԻԿԱՕ դոկ 9841 փաստաթղթի պահանջների հիման վրա:

4. Սույն կարգի իմաստով՝

1) **հաստատված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը (Approved Training Organization)** (այսուհետ՝ ՀԱՈՒԿ) կազմակերպություն է, որը հաստատված է Քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտեի (այսուհետ՝ Կոմիտե) կողմից և գործում է Կոմիտեի մշտական վերահսկողության ներքո՝ Չիկագոյի կոնվենցիայի թիվ 1 հավելվածի ստանդարտներին համապատասխան՝ ավիացիոն մասնագետների վկայագրման նպատակով հաստատված ուսուցում և վերապատրաստում իրականացնելու համար: Ավիացիոն ուսումնական կազմակերպություններին ներկայացվող լրացուցիչ պահանջներ կարող են սահմանվել «Ավիացիայի մասին» օրենքով:

2) **հաստատված ուսուցումը և վերապատրաստումը** Կոմիտեի կողմից հաստատված հատուկ ուսումնական ծրագրերի և վերահսկողության ներքո անցկացվող ուսուցումն է: Կոմիտեի կողմից ուսումնական ծրագրերը հաստատվում են՝ հիմնվելով թիվ 3-Ն, թիվ 8-Ն հրամանների, Կանոնակարգի, ինչպես նաև ԻԿԱՕ և ավիացիայի ոլորտին առնչվող այլ միջազգային կազմակերպությունների կողմից հրապարակված միջազգային ստանդարտների, առաջարկվող գործելաձևերի ու ընթացակարգերի վրա:

3) **ավիացիոն մասնագետ** են համարվում`

ա. թռիչքային և սրահի անձնակազմի անդամները,

բ. օդանավերի տեխնիկական սպասարկման մասնագետները,

գ. վերգետնյա թռիչքային կարգավարները,

դ․ օդային երթևեկության կառավարման կարգավարները:

4) **հայտարարագրված ուսումնական կազմակերպություն (Declared Training Organization)** (այսուհետ՝ ՀՈՒԿ) կազմակերպություն է, որը սույն կարգի համաձայն ներկայացված հայտարարագրի հիման վրա իրավունք ունի տրամադրել ուսուցում ընդհանուր նշանակության ավիացիայի օդաչուներին:

5. Սերտիֆիկատը տրամադրվում է Կոմիտեի կողմից անժամկետ՝ շարունակական վերահսկողություն իրականացնելու պայմանով:

6. Հայաստանի Հանրապետության տարածքային կառավարման և ենթակառուցվածքների նախարարի 2023 թվականի հունիսի 14-ի N 06-Ն հրամանով սահմանված կարգով քաղաքացիական ավիացիայի մասնագետներին սերտիֆիկատների տրամադրման համար հիմք են ընդունվում համապատասխան մասնագիտական պատրաստվածությունը հավաստող ավարտական այն փաստաթուղթը, ինչպես նաև համապատասխան վերապատրաստումը, որակավորումը և գործնական ուսուցումը հավաստող այն փաստաթղթերը, որոնք տրամադրվել են Կոմիտեի կողմից սույն կարգի համաձայն սերտիֆիկատ ստացած կամ հայտարարագրված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների կամ հաստատված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների կողմից:

7. Սույն կարգի համաձայն սերտիֆիկատ ստացած կամ հայտարարագրված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների կամ հաստատված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների ցանկը Կոմիտեն տեղադրում է իր պաշտոնական կայքէջում (www.gdca.am): Նշված ցանկում փոփոխության դեպքում Կոմիտեն երեք աշխատանքային օրվա ընթացքում թարմացնում է այն:

**2. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԿԱՅԱԳՐՄԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԻ ՓՈՒԼԵՐԸ**

8. Սերտիֆիկատ տրամադրելու գործընթացն իրականացվում է իրար հաջորդող հետևյալ փուլերով`

1) **հայտի պաշտոնական ներկայացման փուլ.** Հայաստանի Հանրապետությունում ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը (այսուհետ՝ հայտատու) թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով սույն կարգի համաձայն հայտ է ներկայացնում Կոմիտե՝ կից ներկայացնելով սույն կարգով պահանջվող անհրաժեշտ փաստաթղթերը: Թղթային եղանակով հայտը ներկայացվում է հետևյալ հասցեով` Հայաստանի Հանրապետություն, քաղ. Երևան, 0042, «Զվարթնոց» միջազգային օդանավակայան, Քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտեի մասնաշենք, իսկ էլեկտրոնային եղանակով՝ Կոմիտեի պաշտոնական էլեկտրոնային փոստի gdca@gdca.am հասցեով․

2) **հայտի և հայտին կից ներկայացված փաստաթղթերի գնահատման փուլ.** հայտին կից ներկայացված փաստաթղթերի գնահատումն իրականացվում է Կոմիտեի կողմից.

3) **հայտատուի մոտ ստուգումների փուլ.** հայտի և հայտին կից ներկայացված փաստաթղթերի գնահատման արդյունքում դրական եզրակացության դեպքում Կոմիտեի մասնագետները հայտատուի մոտ իրականացնում են ստուգումներ.

4) **սերտիֆիկացման փուլ.** այս փուլում սույն կարգի համաձայն հայտատուին տրամադրվում է սերտիֆիկատ կամ մերժվում դրա տրամադրումը:

**3. ՀԱՅՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ**

9. Սերտիֆիկատ ստանալու համար հայտատուն Կոմիտե է ներկայացնում հայտ (այսուհետ՝ Հայտ)՝ ըստ հետևյալ ավիացիոն մասնագիտությունների՝ ընդ որում յուրաքանչյուր սերտիֆիկատի ստացման համար լրացվում և ներկայացվում է առանձին հայտ.

1) թռիչքային և սրահի անձնակազմի անդամների և վերգետնյա թռիչքային կարգավարների ուսուցման և վերապատրաստման համար՝ համաձայն սույն կարգի Ձև 1-ի,

2) օդանավերի տեխնիկական սպասարկման մասնագետի ուսուցման և վերապատրաստման համար՝ համաձայն սույն կարգի Ձև 2-ի,

3) օդային երթևեկության կառավարման կարգավարների ուսուցման և վերապատրաստման համար՝ համաձայն սույն կարգի Ձև 3-ի:

10. Հայտին կից հայտատուն ներկայացնում է հետևյալ փաստաթղթերը.

1) հայտատուի պետական գրանցման կամ հաշվառման համարը,

2) հայտատուի կողմից գործունեություն իրականացնելու համար շենքերի կամ շինությունների սեփականության իրավունքի վկայականի կամ վարձակալության պայմանագրի պատճենը,

3) ուսումնական կամ վերապատրաստման դասընթացների ծրագրային ապահովման և տեխնիկական սպասարկման միջոցների և օգտագործվող սարքավորումների վերաբերյալ տեղեկություններ և այդ սարքավորումների սերտիֆիկատները կամ վարձակալության պայմանագրի պատճենը,

4) ըստ ավիացիոն մասնագիտական ուսուցման ուղղությունների տեսակների` թիվ 3-Ն կամ թիվ 8-Ն հրամաններով կամ Կանոնակարգով նախատեսված այլ փաստաթղթեր, տեղեկություններ, այդ թվում՝ սարքավորումների և տեխնիկական միջոցների վերաբերյալ,

5) «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարման անդորրագիրը,

6) Կոմիտեի կողմից հաստատման ենթակա հետևյալ փաստաթղթերը․

ա. ուսուցման և ընթացակարգերի ձեռնարկը (Training and Procedures Manual),

բ. հայտատուի ուսումնական կամ վերապատրաստման ծրագրերը (թղթային կամ էլեկտրոնային, այդ թվում՝ էլեկտրոնային սերտիֆիկացված), ներառյալ ուսումնական թռիչքային վարժասարքերը (առկայության դեպքում), ինչպես նաև այդ ծրագրերին և հայտատուի գործունեության շրջանակին համապատասխան որակավորված և կոմպետենտ մասնագետների վերաբերյալ տեղեկություն՝ կցելով այդ մասնագետների անհրաժեշտ վկայականները, լիցենզիաները, որակավորումներ կամ որակավորման նիշերը կամ որակավորումը և կոմպետենտությունը հավաստող այլ փաստաթղթեր, ինչպես նաև այդ ծրագրերին համապատասխան ուսուցման կամ վերապատրաստման նյութերը,

գ․ ղեկավար անձնակազմի վերաբերյալ տեղեկություն (Form 4)՝ համաձայն Ձև 4,

դ․ տեխնիկական ուսումնական կազմակերպության ձեռնարկը (Maintenance Training Organisation Exposition), օդանավերի տեխնիկական սպասարկման մասնագետների ուսուցման և վերապատրաստման դեպքում։

**4. ՀԱՅՏԻ ԵՎ ԴՐԱՆ ԿԻՑ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎԱԾ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄԸ**

11. Հայտը և դրան կից փաստաթղթերը Կոմիտեում մուտքագրվելուց հետո Կոմիտեն իրականացնում է դրանց ամբողջականության գնահատում: Հայտում և կից փաստաթղթերում թերություններ կամ անճշտություններ լինելու կամ դրանք ոչ ամբողջական լինելու դեպքում հայտատուին այդ մասին թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով տեղեկացվում է Կոմիտեում հայտը մուտքագրվելուց հետո 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում՝ առաջարկելով տեղեկացումը ստանալուց հետո 5 աշխատանքային օրվա ընթացքում վերացնել կամ համալրել դրանք:

12. Այն դեպքում, երբ հայտը և կից փաստաթղթերը լիարժեք չեն, հայտը համարվում է ընդունված հայտատուի կողմից վերջին անհրաժեշտ փաստաթուղթը Կոմիտեում մուտքագրվելու օրվանից, որը չի կարող ավել լինել, քան թերությունների կամ անճշտությունների մասին առաջին գրավոր տեղեկացումը հայտատուի մոտ ստացվելուց հետո 30 աշխատանքային օրը:

13. Հայտը և կից փաստաթղթերն ամբողջական լինելու դեպքում Կոմիտեն 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում իրականացնում է փաստաթղթերի ուսումնասիրություն, գնահատում դրանց համապատասխանությունը թիվ 3-Ն և 8-Ն հրամանների, Կանոնակարգի և առավել հնարավոր չափով Չիկագոյի կոնվենցիայի թիվ 19 հավելվածի պահանջներին:

14. Սույն կարգի 13-րդ կետով նախատեսված գնահատման արդյունքում Կոմիտեի կողմից 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում կազմվում է փաստաթղթերի համապատասխանության կամ անհամապատասխանության վերաբերյալ եզրակացություն:

15. Փաստաթղթերի համապատասխանության վերաբերյալ եզրակացության դեպքում Կոմիտեն 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում հայտատուին տեղեկացնում վերջինիս մոտ Կոմիտեի համապատասխան մասնագետի կամ մասնագետների խմբի կողմից ստուգումներ անցկացնելու մասին՝ նշելով անցկացման ժամանակահատվածը:

16. Փաստաթղթերի անհամապատասխանության վերաբերյալ եզրակացության դեպքում Կոմիտեն 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում այդ մասին թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով տեղեկացնում է հայտատուին՝ առաջարկելով վերացնել դրանք: Անհամապատասխանության վերացման ժամկետները գրավոր (թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով) համաձայնեցվում են Կոմիտեի հետ, որը չի կարող գերազանցել հայտատուի մոտ դրա մասին տեղեկացումը ստանալուց հետո 3 ամիսը:

17. Սույն կարգի 11-րդ, 12-րդ և 16-րդ կետերով նախատեսված ժամկետներում հայտատուի կողմից թերությունները և անճշտությունները, ինչպես նաև փաստաթղթերի անհամապատասխանությունները չվերացնելու դեպքում Հայտի ընդունումը մերժվում է, որի մասին Կոմիտեն 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով տեղեկացնում է հայտատուին:

**5. ՀԱՅՏԱՏՈՒԻ ՄՈՏ ՍՏՈՒԳՈՒՄՆԵՐԻ ԻՐԱԿԱՆԱՑՈՒՄԸ**

18. Հայտատուի մոտ ստուգումներն իրականացվում են թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամաններով սահմանված, իսկ Կանոնակարգին համապատասխանության ստուգումների դեպքում Կոմիտեի նախագահի կողմից հաստատված հարցաշարերով՝ սույն կարգի 15-րդ կետով նախատեսված տեղեկացումը հայտատուի մոտ ստացվելուց հետո 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում:

19. Կոմիտեի մասնագետների կողմից հայտատուի մոտ ստուգումների ընթացքում լրացված հարցաշարի հիման վրա հինգ աշխատանքային օրվա ընթացքում կազմվում է եզրակացություն՝ սույն կարգի պահանջներին հայտատուի համապատասխանության կամ անհամապատասխանության վերաբերյալ:

**6. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՈՒՄԸ**

20. Հայտատուի՝ սույն կարգի 19-րդ կետով նախատեսված համապատասխանության վերաբերյալ եզրակացության դեպքում Կոմիտեի նախագահը 5 աշխատանքային օրվա ընթացքում հայտատուին տրամադրում է Սերտիֆիկատ՝ ըստ ավիացիոն մասնագիտությունների (Ձև 6, 7 և 8), իսկ ուսումնական թռիչքային վարժասարքի՝ սույն կարգի 9-րդ գլխի համաձայն հաստատման դեպքում Կոմիտեի կողմից տրվում է որակավորման վկայական (Ձև 9): Սերտիֆիկատի տրամադրման հետ մեկտեղ Կոմիտեի նախագահի հրամանով հաստատվում են նաև հայտատուի կողմից հայտին կից ներկայացված և հաստատում պահանջող փաստաթղթերը: Հայտատուի կողմից ներկայացված Ձև 4-ը ստորագրվում է կոմիտեի ավիացիոն մասնագետների սերտիֆիկացման բաժնի կողմից: Սերտիֆիկատի տրամադրմամբ Կոմիտեն ընդունելի է համարում դրա տրամադրման համար հիմք հանդիսացող և հաստատում չպահանջող մյուս փաստաթղթերը:

21. Հայտատուի՝ սույն կարգի 19-րդ կետով նախատեսված անհամապատասխանության վերաբերյալ եզրակացության դեպքում Կոմիտեն այդ մասին հինգ աշխատանքային օրվա ընթացքում է տեղեկացնում է հայտատուին՝ առաջարկելով վերացնել դրանք: Անհամապատասխանության վերացման ժամկետները համաձայնեցվում են Կոմիտեի հետ, որը չի կարող գերազանցել հայտատուի մոտ տեղեկացումը ստանալուց հետո 3 ամիսը:

22. Սույն կարգի 21-րդ կետով սահմանված ժամկետում հայտատուի կողմից անհամապատասխանությունները չվերացնելու դեպքում Կոմիտեն 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում մերժում է Սերտիֆիկատի տրամադրումը՝ նշելով բոլոր էական փաստական և իրավական հիմքերը: Սերտիֆիկատի տրամադրումը մերժվելու դեպքում հայտատուն կարող է կրկին դիմել Սերտիֆիկատի ստացման համար ոչ շուտ, քան 6 ամիս հետո:

23. Կոմիտեն Սերտիֆիկատի տրամադրման կամ մերժման վերաբերյալ որոշումը կայացնելուց հետո այդ մասին 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում տեղեկացնում է հայտատուին:

**7. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏԻ ՏՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ՀԻՄՔ ՀԱՆԴԻՍԱՑՈՂ ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԻ ԵՎ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ**

24. Ուսումնական և վերապատրաստման ծրագրերը և այդ ծրագրերին համապատասխան ուսուցման և վերապատրաստման նյութերը նվազագույնը պետք է համապատասխանեն ՀԱՈՒԿ-ի շահառու (պատվիրատու) կազմակերպությունների ուսումնական ծրագրերին և այդ ծրագրերին համապատասխան ուսուցման և վերապատրաստման նյութերին: Այդ կապակցությամբ ՀԱՈՒԿ-ի մշտապես վերանայում է այդ ծրագրերը և նյութերը, որոնք պետք է հաստատվեն Կոմիտեի կողմից: ՀԱՈՒԿ-ի շահառու (պատվիրատու) կազմակերպություններ են հանդիսանում ավիացիայի բնագավառում գործունեություն իրականացնող կազմակերպությունները:

25. ՀԱՈՒԿ-ն Սերտիֆիկատի տրամադրման համար հիմք հանդիսացած պահանջների և պայմանների ցանկացած փոփոխության դեպքում դրա իրավական հիմքի առաջացման պահից 5 աշխատանքային օրվա ընթացքում պարտավոր է տեղեկացնել Կոմիտեին՝ ներկայացնելով սույն կարգի 10-րդ կետով սահմանված այն փաստաթղթերը և տեղեկությունը, այդ թվում՝ սարքավորումների և տեխնիկական միջոցների վերաբերյալ, որոնք ենթարկվել են փոփոխության, ինչպես նաև «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարման անդորրագիրը:

26. Սերտիֆիկատում նշված վավերապայմանների փոփոխության դեպքում նոր Սերտիֆիկատ ստանալու համար ՀԱՈՒԿ-ն սույն կարգի 25-րդ կետով նախատեսված փաստաթղթերի և տեղեկությունների հետ միաժամանակ ներկայացնում է նաև սույն կարգով սահմանված հայտ:

27. ՀԱՈՒԿ-ն սարքավորումների, ծրագրային ապահովման, օժանդակ միջոցների կամ պատասխանատու կառավարիչների (Post Holder) փոփոխության, ինչպես նաև թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամաններով, Կանոնակարգով նախատեսված այլ դեպքերում այդ մասին թղթային կամ էլեկտրոնային եղանակով Կոմիտեին տեղեկացնում է անհապաղ:

28. Սույն կարգի 25-րդ և 26-րդ կետերով նախատեսված փաստաթղթերը և տեղեկությունները և հայտը Կոմիտեի կողմից քննարկվում է սույն կարգով սահմանված նույն ընթացակարգով:

29. ՀԱՈՒԿ-ի կողմից փոփոխությունների վերաբերյալ փաստաթղթերը և տեղեկությունները և հայտը Կոմիտեի կողմից քննարկվում են այն Կոմիտեում մուտքագրվելուց հետո 30 աշխատանքային օրվա ընթացքում:

**8. ՕՏԱՐԵՐԿՐՅԱ ԱՎԻԱՑԻՈՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ**

30. Անհրաժեշտության դեպքում Կոմիտեն հաստատում է օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների սերտիֆիկատները՝ ներառյալ այդ կազմակերպությունների ուսումնական ծրագրերը, որով Կոմիտեն ճանաչում է այդ օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը, դրա կողմից տրված փաստաթղթերը, ինչպես նաև ուսումնական թռիչքային վարժասարքերի սերտիֆիկատները։ Այդպիսի անհրաժեշտությունն առաջանում է, երբ Հայաստանի Հանրապետությունում գործող ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունները չեն կարող բավարարել որոշակի մասնագիտացված ուսուցման կամ վերապատրաստման ծրագրերի պահանջը, բացակայում են նման կազմակերպությունները կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքերը կամ այդ կազմակերպություններում բացակայում են որոշակի ուսումնական ծրագրեր:

31. Կոմիտեի կողմից սույն կարգի համաձայն օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը կամ այդ կազմակերպության տված փաստաթղթերը կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքերը հաստատվում են (ճանաչվում են) ըստ մասնագիտական ուղղությունների՝

1) շահառու հանդիսացող կազմակերպության դիմումի հիման վրա,

2) Կոմիտեի նախաձեռնությամբ։

32. Սույն կարգի 31-րդ կետի 1-ին ենթակետով նախատեսված դեպքում Կոմիտեն գնահատում է հաստատման (ճանաչման) նպատակահարմարությունն ըստ արդյունավետության (հեռավորություն, մասնակիցների թիվ, այլընտրանք): Տվյալ դեպքում տվյալ օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության մոտ ստուգումների անցկացումը, օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության կամ օտարերկրյա մասնագիտացված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության տված փաստաթղթերի կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքերի ճանաչումը, ինչպես նաև սահմանված կարգով ճանաչված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքի պահպանության համար «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարումն իրականացվում են շահառու հանդիսացող կազմակերպության կողմից՝ իր միջոցների հաշվին:

33. Սույն կարգի 31-րդ կետի 1-ին և 2-րդ ենթակետերով նախատեսված դեպքերում Կոմիտեի կողմից օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունից պահանջվում է ներկայացնել հետևյալ փաստաթղթերը.

1) կազմակերպության ուսուցման և ընթացակարգերի ձեռնարկը (Training and Procedures Manual),

2) կազմակերպության գրանցման պետության ավիացիոն իշխանության կողմից տրված վկայականը (սերտիֆիկատը),

3) տեխնիկական սպասարկման ուսումնական կազմակերպության դեպքում՝ ձեռնարկը (Maintenance Training Organisation Exposition),

4) ուսումնական թռիչքային վարժասարքի սերտիֆիկատների պատճենները (առկայության և հաստատման անհրաժեշտության դեպքում):

34. Սույն կարգի 33-րդ կետով նախատեսված փաստաթղթերի ամբողջական փաթեթը, ինչպես նաև «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարման անդորրագիրը Կոմիտեում ստացվելուց հետո սույն կարգի 4-րդ գլխով նախատեսված ընթացակարգով իրականացվում է օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության, ուսումնական թռիչքային վարժասարքի կամ ուսումնական ծրագրի՝ սույն կարգի պահանջներին համապատասխանության գնահատում:

35. Կոմիտեի կողմից օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունում ստուգումներ կարող են չիրականացվել, եթե օտարերկրյա ուսումնական կազմակերպությունը հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետության կողմից անդամակցած որևէ միջազգային ավիացիոն կազմակերպության ուսումնական կազմակերպություն, կամ այն սերտիֆիկացվել կամ ճանաչվել է Հայաստանի Հանրապետության կողմից անդամակցող որևէ կազմակերպության կողմից կամ այդ կազմակերպությունը, ուսումնական ծրագիրը կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքը հաստատված է գրանցման պետության ավիացիոն իշխանության կողմից կամ տվյալ կազմակերպության ուսումնական ծրագիրը հաստատվել է գրանցման պետության ավիացիոն իշխանության կամ Հայաստանի Հանրապետության անդամակցած միջազգային կազմակերպության կողմից: Այդ դեպքում Կոմիտեն ճանաչում է օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը, ուսումնական ծրագիրը կամ առկայության դեպքում ուսումնական թռիչքային վարժասարքի սերտիֆիկատը՝ սույն կարգի 34-րդ կետով նախատեսված սույն կարգի պահանջներին համապատասխանության վերաբերյալ դրական եզրակացության դեպքում:

36. Օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության, ուսումնական ծրագրի կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքի ճանաչման դեպքում Կոմիտեն այդ մասին համապատասխան որոշումը կայացնելուց հետո 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում տեղեկացնում է օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության գրանցման պետության ավիացիոն իշխանություններին:

37. Կոմիտեն օտարերկրյա կազմակերպությունների կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքի կամ ուսումնական ծրագրի ճանաչման նպատակով կրկնակի հաստատման գործողություններից խուսափելու և գործընթացի արդյունավետությունը բարձրացնելու նպատակով ավտոմատ կերպով փոխադարձաբար ճանաչում է այն պետությունների ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության, ուսումնական ծրագրի կամ ուսումնական թռիչքային վարժասարքի վկայականները, որոնք ընդունել են Կոնվենցիայի N 1 հավելվածին համապատասխան Սերտիֆիկատի տրամադրման ընդհանուր կանոններ և որոնց հետ կնքվել միջազգային պայմանագիր, այդ թվում երկկողմ համաձայնագիր, որով ավտոմատ կերպով փոխադարձաբար կողմերը ճանաչում են Վկայականների (Սերտիֆիկատների) ավտոմատ կերպով փոխադարձաբար ճանաչման սույն կարգը: Այդ պետությունների ցանկը և կնքված պայմանագրերը հրապարակվում են Կոմիտեի պաշտոնական կայքէջում։

**9. ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԹՌԻՉՔԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՍԱՐՔԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ**

38. Կազմակերպության ուսումնական ծրագրում ներառված և ուսուցման կամ վերապատրաստման, փորձարկման կամ ստուգման համար նախատեսված ցանկացած ուսումնական թռիչքային վարժասարք, նախքան դրա սկզբնական օգտագործումը, ենթակա է Կոմիտեի կողմից հաստատման (սերտիֆիկացման): Կազմակերպության հայտի, ինչպես նաև «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարման անդորրագրի հիման վրա ուսումնական թռիչքային վարժասարքերը կարող են հաստատվել Հայաստանի Հանրապետության անդամակցած միջազգային կազմակերպությունների, ինչպես նաև քաղաքացիական ավիացիայի ոլորտին առնչվող այլ միջազգային կազմակերպությունների կողմից՝ տվյալ կազմակերպության գրանցման պետության սահմանած կարգի համաձայն:

39. Կոմիտեի կողմից ուսումնական թռիչքային վարժասարքի հաստատման նպատակը թիվ 3-Ն հրամանով սահմանված պահանջներին դրա համապատասխանելիության որոշումն է։ Ուսումնական թռիչքային վարժասարքի հաստատման դեպքում Կոմիտեի կողմից տրվում է որակավորման վկայական (Ձև 9):

**10. ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐՎԱԾ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ (DTO)**

40. ՀՈՒԿ-ի կողմից ուսուցումն իրականացվում է թիվ 3-Ն հրամանով սահմանված կարգով և սահմանված պահանջներին համապատասխան Կոմիտե ներկայացված հայտարարագրի (այսուհետ՝ Հայտարարագիր) հիման վրա (Ձև 5) Կոմիտեի կողմից հաստատված ուսումնական ծրագրերով, որին կից ներկայացվում է նաև «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված պետական տուրքի վճարման անդորրագիրը։

41. ՀՈՒԿ-ը ենթակա չէ Կոմիտեի կողմից սույն կարգով սահմանված կարգով հաստատման:

42. Հայտարարագիրը Կոմիտեում մուտքագրվելուց հետո 20 աշխատանքային օրվա ընթացքում Կոմիտեի կողմից իրականացվում է Հայտարարագրի և կից ներկայացված փաստաթղթերի ամբողջականության, ինչպես նաև թիվ 3-Ն հրամանի պահանջներին ՀՈՒԿ-ի համապատասխանության գնահատում:

43. ՀՈՒԿ-ի համապատասխանության դեպքում 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում կազմվում է դրա վերաբերյալ եզրակացություն և ներկայացնում Կոմիտեի նախագահին: Կոմիտեի նախագահը եզրակացության հիման վրա 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում հաստատում է Հայտարարագիրը:

44. Անհամապատասխանության դեպքում Կոմիտեն 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում տեղեկացնում է ՀՈՒԿ-ին՝ առաջարկելով տեղեկացումը ստանալուց հետո 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում վերացնել դրանք: Սահմանված ժամկետում անհամապատասխանությունները չվերացնելու դեպքում Կոմիտեն 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում մերժում է Հայտարարագիրը՝ այդ մասին 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում տեղեկացնելով ՀՈՒԿ-ին:

45. ՀՈՒԿ-ի կողմից հայտարարագրված ուսումնական ծրագրերի ցանկացած փոփոխության դեպքում այդ մասին ՀՈՒԿ-ն անհապաղ էլեկտրոնային կամ թղթային եղանակով տեղեկացնում է Կոմիտեին՝ համաձայնեցման:

**11. ԿՈՄԻՏԵԻ ԿՈՂՄԻՑ ՇԱՐՈՒՆԱԿԱԿԱՆ ՎԵՐԱՀՍԿՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏԻ ԿԱՍԵՑՈՒՄԸ ԿԱՄ ԴԱԴԱՐԵՑՈՒՄԸ**

46. Կոմիտեն իրականացնում է շարունակական վերահսկողություն (այսուհետ՝ Վերահսկողություն) ՀԱՈՒԿ-ի, ինչպես նաև հաստատված ուսումնական թռիչքային վարժասարքերի, ՀՈՒԿ-ի, սույն կարգի համաձայն հաստատված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների, ինչպես նաև օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների կողմից տրված և Կոմիտեի կողմից ճանաչված փաստաթղթերի նկատմամբ՝ սույն կարգով նախատեսված պահանջներին դրանց համապատասխանությունն ապահովելու համար:

48. Կոմիտեի կողմից Վերահսկողությունն իրականացվում է թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամաններով սահմանված կարգով՝ Կոմիտեի նախագահի կողմից հաստատված ժամանակացույցին համապատասխան: Օդային երթևեկության կառավարման կարգավարների ուսուցում և վերապատրաստում իրականացնող կազմակերպությունների վերահսկողությունն իրականացվում է Կանոնակարգով սահմանված կարգով Կոմիտեի կողմից հաստատված ուղեցույցի և ժամանակացույցի համաձայն։

49. Կոմիտեի կողմից վերահսկողությունն իրականացվում է հետևյալ պարբերականությամբ.

1) ՀԱՈՒԿ-ի նկատմամբ՝ օդանավի տեխնիկական սպասարկման մասնագետների ուսուցման և վերապատրաստման դեպքում 23 ամսվա ընթացքում առնվազն 1 ամբողջական ստուգում, իսկ օդային երթևեկության կառավարման կարգավարների, թռիչքային և սրահի անձնակազմի անդամների և վերգետնյա թռիչքային կարգավարների ուսուցման և վերապատրաստման դեպքում՝ տարին մեկ անգամ,

2) ուսումնական թռիչքային վարժասարքերի նկատմամբ՝ երկու տարին 1 անգամ,

3) ՀՈՒԿ-ի մոտ տարին 1 անգամ,

4) սույն կարգի համաձայն հաստատված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների, ինչպես նաև օտարերկրյա մասնագիտացված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունների կողմից տրված և Կոմիտեի կողմից ճանաչված փաստաթղթերի նկատմամբ՝ տարին մեկ անգամ:

50. Այն դեպքում, երբ սույն կարգի համաձայն հաստատված օտարերկրյա ավիացիոն ուսումնական կազմակերպությունը հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետության կողմից անդամակցած որևէ միջազգային ավիացիոն կազմակերպության ուսումնական կազմակերպություն, կամ այն սերտիֆիկացվել կամ ճանաչվել է Հայաստանի Հանրապետության կողմից անդամակցող որևէ կազմակերպության կողմից, ապա Կոմիտեն Վերահսկողության շրջանակներում հիմք է ընդունում Հայաստանի Հանրապետության կողմից անդամակցած տվյալ միջազգային ավիացիոն կազմակերպության կողմից իրականացված աուդիտի եզրակացությունը և տրված սերտիֆիկատների ժամկետները:

51. Չպլանավորված վերահսկողությունն (random inspection) իրականացվում են Կոմիտեի նախագահի հրամանի հիման վրա թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամաններով և Կանոնակարգով սահմանված կարգով և դեպքերում:

52. ՀՈՒԿ-ի նկատմամբ իրականացվում է վերահսկողություն.

1) ելնելով թռիչքային անվտանգության նկատառումներից կամ

2) Չպլանավորված վերահսկողություն (random inspection)՝ պայմանավորված ուղղիչ գործողություններով կամ ՀՈՒԿ-ի հայտարարագրված գործունեության կասեցման վտանգի առկայության դեպքում:

53. Սերտիֆիկատի սահմանափակման, կասեցման և դադարեցման հիմքերը սահմանված են թիվ 3-Ն և թիվ 8-Ն հրամաններով և Կանոնակարգով:

54. Սերտիֆիկացված կամ հաստատված ավիացիոն ուսումնական կազմակերպության սերտիֆիկատի պահպանության, հաստատված կամ ճանաչված ուսումնական թռիչքային վարժասարքի պահպանության համար «Պետական տուրքի մասին» օրենքով սահմանված է տարեկան տուրք, որը սահմանված կարգով և ժամկետում չվճարելը հիմք է համապատասխան սերտիֆիկատի գործողության կասեցման համար։ Սույն կետով նշված հիմքով սերտիֆիկատի գործողությունը կարող է կասեցվել մինչև 3 ամիս ժամանակահատվածով, որի ընթացքում կասեցման հիմքը չվերացնելու դեպքում սերտիֆիկատի գործողությունը ենթակա է դադարեցման։

Ձև 1

|  |
| --- |
| **APPLICATION** **FOR AN ATO CERTIFICATE**pursuant to order N Order N 3-Ն of the Minister of Territorial Administration and Infrastructure, dated 11.02.2022*for the issue of a certificate as an approved training organisation (ATO)* |
| 1. | Name of training organisation under which the activity is to take place | address, fax number, e-mail, URL |
| 2. | Training courses offered | theory and/or flight training |
| 3. | Name of head of training | type and number of licence full/part-time |
| 4. | Name of chief flight instructor | as (3) |
| 5. | Name of chief theoretical knowledge instructor  | as (3) |
| 6. | Name of flight instructor(s), where applicable  | as (3) |
| 7. | Aerodrome(s) / operating site(s) to be used | IFR approaches, if applicable night flying, if applicable air traffic control flight testing facilities, if applicable data reply facilities, if applicable |
| 8. | Flight operations accommodation  | location, number and size of rooms |
| 9. | Theoretical instruction facilities | location, number and size of rooms |
| 10. | Description of training devices (as applicable)  | FFS, FNPT I, II and III, FTD 1, 2 and 3, and 3, and BITD |
| 11. | Description of aircraft | Class/type(s) of aircraft registration of aircraft IFR equipped, if applicable Flight test instrumentation, if applicable |
| 12. | Proposed administration and manuals: (submit with application if required) | (a) course programmes(b) training records (c) operations manual (d) training manual |
| 13. | Details of proposed compliance monitoring system |  |
| I, (name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), on behalf of (name of training organization\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) certify that all the above named persons are in compliance with the applicable requirements and that all the above information given is complete and correct. Date:\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Signature |

Ձև 2

|  |
| --- |
| **ՀԱՅՏ/APPLICATION***pursuant to order N Order N 8-Ն of the Minister of Territorial Administration and Infrastructure, dated 08.04.2022* |
| Գրանցված հայտատուի անունը և հասցեն. Registered name & Adress of Aplicant:Առևտրային անունը (եթե տարբեր է);Trading Name (if different):Վավերացում պահանջող հասցեները:Addrsses requiring Approval:Հեռ. Tel.№ +374..............................Ֆաքս. Fax..................................E-Mail........................................  |
| ՓԱՐՏ-147 վավերացման սկզբնական/փոփոխման շրջանակը` սույն հայտին համապատասխան, Scope of Part-147 Approval Relevant to This Initial/Change of Application(see page 2 for possibilities):Բազային ուսուցում; Base Training:Տիպի ուսուցում; Type training:Կազմակերպությունը ճանաչված է համաձայն ՓԱՐՏ-21\*, ՓԱՐՏ-145\*, ՓԱՐՏ-Մ\* մասերի: (կիրառվողը թողնել)Does the organisation hold approval under PART-21\*/ PART-145\*/PART-M\* \*Cross out wichever is not applicable  |
| 6. Հաշվետու կառավարչի անունը և պաշտոնըPosition and name of the (proposed #) Accountable Manager: …………………………….……………………………………………………………………………………………………………7. Հաշվետու կառավարչի ստորագրությունըSignature of the (proposed #) Accountable Manager: …………………………………………….8. Ամսաթիվ: Date:………………………….. |  |

Ձև 3

|  |
| --- |
| **Application****COMMISSION REGULATION (EU) 2015/340 of 20 February 2015****ANNEX III PART ATCO.OR** **REQUIREMENTS FOR AIR TRAFFIC CONTROLLER TRAINING ORGANISATIONS** |
| 1. | name and address of the training organisation: |
| 2. | the address(es) of the place(s) of operation (including, where relevant, the list of ATC units) if different from the applicant's address in point (1);  |
| 3. | the names and contact details of: 1. the accountable manager;
2. the head of the training organisation, if different from point (1);
3. the person(s) nominated by the training organisation as the focal point(s) for communication with the competent authority;
 |
| 4. | date of intended start of activity or change; |
| 5. | a list of types of training to be provided and at least one training course from each type of training that is intended to be provided;  |
| 6. | the declaration of compliance with the applicable requirements shall be signed by the accountable manager, stating the training organisation's compliance with the requirements at all times; |
| 7. | the management system processes; and |
| 8. | the date of application.  |

Ձև 4

FORM 4

|  |
| --- |
| **Քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտե** **Civil Aviation Committee** Կառավարող անձնակազմին վերաբերող մանրամասներ` սահմանված ՓԱՐՏ 147-ով Details of Management Personnel required to be accepted as specified in Part –147  |
| 1. Անուն, ազգանունը

Name 1. Պաշտոնը

Position1. Համապատասխան որակավորումը

Qualification relevant to the item (2) position1. Համապատասխան աշխատանքային փորձը

Work experience relevant to the item (2) positionՍտորագրություն \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Signiture |  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Թվականը **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Date |
| ՔԱԿ օգտագործման համար/CAC use onlyԻրավասու իշխանության լիազորված անձնակազմի անդամի անունը և ստորագրությունը, ով հավանություն է տալիս տվյալ անձնավորությանը Name and signature of authorized competent authority staff member accepting this personՍտորագրություն \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Թվականը \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Signiture DateԱնուն, ազգանուն\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Հիմնարկ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Name OfficeOn completion, please send this form under confidential cover to the competent authority |

Ձև 5

|  |
| --- |
| **DECLARATION** pursuant to order N Order N 3-Ն of the Minister of Territorial Administration and Infrastructure of the Director General of GDCA RA |
| ☐ Initial declaration ☐ Notification of changes ¹ – DTO reference number: |
| 1. | **Declared training organisation (DTO)** Name: |
| 2. | **Place(s) of business** Contact details (address, phone, email) of the DTO's principal place of business: |
| 3. | **Personnel** Name and contact details (address, phone, email) of the DTO's representative: Name and contact details (address, phone, email) of the DTO's head of training and, if applicable, of the DTO's deputy head(s) of training: |
| 4. | **Training scope** List of all training provided: List of all training programmes used to provide the training (documents to be attached to this declaration) or, in the case referred to in point DTO.GEN.230(d) of Annex VIII (Part-DTO, the reference to all approved training manuals used to provide the training: |
| 5. | **Training aircraft and FSTDs** List of aircraft used for the training: List of qualified FSTDs used for the training (if applicable, including letter code as indicated on the qualification certificate): |
| 6. | **Aerodrome(s) and the operating site(s)** Contact details (address, phone, email) of all aerodromes and operating sites used by the DTO to provide the training: |
| 7. | **Date of intended commencement of training:** |
| 8. | **Application for approval of examiner standardisation courses and refresher seminars****(if applicable)** ☐ The DTO hereby applies for approval of the above-mentioned training programme(s) for examiner courses for sailplanes or balloons in accordance with points DTO.GEN.110(b) and DTO.GEN.230(c) of Annex VIII (Part-DTO). |
| 9. | **Statement** The DTO has developed a safety policy in accordance with Annex VIII (Part-DTO), and in particular with point DTO.GEN.210(a)(1)(ii) thereof, and will apply that policy during all training activities covered by the declaration.The DTO complies and will, during all training activities covered by the declaration, continue to comply with the essential requirements set out in Paragraph 11 of this regulation, with the requirements of Annex I (PartFCL) and Annex VIII (Part-DTO). We confirm that all information contained in this declaration, including its annexes (if applicable), is complete and correct. Name, date and signature of the representative of the DTO Name, date and signature of the head of training of the DTO |

|  |
| --- |
| Ձև 6 **ø²Ô²ø²òÆ²Î²Ü ²ìÆ²òÆ²ÚÆ ԿՈՄԻՏԵ** **CIVIL AVIATION COMMITTEE** **REPUBLIC OF ARMENIA****ՏԵԽՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԵՎ ՔՆՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ì²ìºð²òØ²Ü ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏ****MAINTENANCE TRAINING AND EXAMINATION ORGANISATION** **APPROVAL CERTIFICATE****Հղում` ԱՄ.147.\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Reference: AM.147.\_\_\_\_\_\_\_****Ղեկավարվելով Հայաստանի Հանրապետության տարածքային կառավարման նախարարի 2022 թվականի ապրիլի 8-ի թիվ 8-Ն հրամանով (այսուհետ՝ թիվ 8-Ն հրաման), որն առայժմ ուժի մեջ է և ստորև նշված պայմանով, Հայաստանի Հանրապետության քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտեն սույնով վավերացնում է.****Pursuant to the Order No. 8-N of the Minister of Territorial Administration of the Republic of Armenia of April 8, 2022 (hereinafter referred to as Order No. 8-N) for the time being in force and subject to the condition specified below, the Civil Aviation Committee of the Republic of Armenia hereby certifies:****Ð³ëó»Ý`****ADDRESS OF ORGANISATION** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Ուսումնական Կազմակերպության անվանումը/ Training organisation**  **áñå»ë ՓԱՐՏ 147 Ա բաժնին համապատասխան ï»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý áõëáõÙÝ³Ï³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛáõÝ, ³ÝóÏ³óÝ»Éáõ ¹³ëÁÝÃ³óÝ»ñ ¨ ùÝÝáõÃÛáõÝÝ»ñ, áñáÝù Ýßí³Í »Ý ÏÇó Ñ³í»Éí³ÍáõÙ ¨ տրամադրել ճանաչման íÏ³Û³Ï³ÝÝ»ñ áõë³ÝáÕÝ»ñÇն` օգտագործելով վերոնշյալ հղումը:****as a maintenance training organization in compliance with Section A of Part-147, approved to provide training and conduct examinations listed in the attached approval schedule and issue related certificates of recognition to students using the above references.****ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ` / CONDITIONS:****1. êáõÛÝ íÏ³Û³Ï³ÝÇ ·áñÍáõÝ»áõÃÛáõÝÁ ë³ÑÙ³Ý³÷³ÏíáõÙ ¿ ï»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý áõëáõÙÝ³Ï³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛ³Ý հաստատված Ó»éÝ³ñÏի աշխատանքի ոլորտի բաժնում Ýßí³Í ó³ÝÏáí, որպես հղում ՓԱՐՏ 147 Ա բաժնին ¨** **This approval is limited to that specified in the scope of work section of the approved maintenance training organisation exposition as referred to in Section A of Part-147, and****2. êáõÛÝ íÏ³Û³Ï³ÝÁ պահանջում ¿ Ñ³Ù³å³ï³ëË³Ýություն ï»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý áõëáõÙÝ³Ï³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛ³Ý հաստատված Ó»éÝ³ñÏÇ å³Ñ³ÝçÝ»ñÇÝ:** **This approval requires compliance with the procedures specified in the approved maintenance training organisation exposition, and** **3. êáõÛÝ íÏ³Û³Ï³ÝÁ áõÅÇ Ù»ç ¿ ù³ÝÇ ¹»é Ñ³ëï³ïí³Í áõëáõÙÝ³Ï³Ý ï»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛáõÝÁ Ñ³Ù³å³ï³ëË³ÝáõÙ ¿ ՓԱՐՏ 147 Ա բաժնի պահանջներին:** **This approval is valid whilst the approved maintenance training organisation remains in compliance with Section A of Part-147.** 1. **ì»ñáÝßÛ³É å³Ñ³ÝçÝ»ñÇ ³å³ÑáíÙ³Ý ¹»åùáõÙ, ëույն íÏ³Û³Ï³ÝÁ áõÅÇ Ù»ç ¿ անսահմանափակ ժամկետով, եթե նախկինում հաստատումը չի վերադարձվել, փոխարինվել, կասեցվել կամ չեղյալ համարվել:**

**Subject to compliance with the forgoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.****ì³í»ñ³óí³Í ¿: / Date of original issue: .................................................................................................** **Սույն վերստուգման թվականը` / Date of this revision: …………………………………………………………****Վերստուգման № / Revision № ……………………………………………………………………………………….****êïáñ³·ñáõÃÛáõÝ / Signed: ..........................................................................................................****Հայաստանի Հանրապետության քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտե****Civil Aviation Committee of the Republic of Armenia** |
| **ՏԵԽՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ àôêàôՑØ²Ü ԵՎ øÜÜàôÂÚԱÜ ՎԱՎԵՐԱՑՄԱՆ ò²ÜÎ****MAINTENACE TRAINING AND EXAMINATION APPROVAL SCHEDULE****Հղում` ԱՄ.147.\_\_\_\_\_\_\_****Referance: AM.147.\_\_\_\_\_\_**Î³½Ù³Ï»ñåáõÃÛáõÝ: **“ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”**  **Հասցեն`** Organisation: “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”  Address: |
| **¸²ê** / CLASS | **àð²Î²ÜÆÞ** RATING |  **ê²ÐØ²Ü²ö²ÎàôØÜºð /** LIMITATIONS |
| **ՀԻՄՆԱԿԱՆ /**BASIC (\*\*) | B1 (\*\*) | TB1.1 (\*\*)TB1.2 (\*\*)TB1.3 (\*\*)TB1.4 (\*\*) | **ÆÝùÝ³ÃÇéÝ»ñ ¶îÞ** / Airplanes Turbine (\*\*)**ÆÝùÝ³ÃÇéÝ»ñ ØÞ** / Airplanes Piston (\*\*)**àõÕÕ³ÃÇéÝ»ñ ¶îÞ** / Helicopters Turbine (\*\*) **àõÕÕ³ÃÇéÝ»ñ ØÞ /** Helicopters Piston (\*\*)  |
| B2 (\*\*) | TB2 (\*\*) |  **²íÇáÝÇÏ** / Avionics (\*\*) |
| A (\*\*) | TA1.1 (\*\*)TA1.2 (\*\*)TA1.3 (\*\*)TA1.4 (\*\*) | **ÆÝùÝ³ÃÇéÝ»ñ ¶îÞ** /Airplanes Turbine (\*\*) **ÆÝùÝ³ÃÇéÝ»ñ ØÞ** / Airplanes Piston (\*\*) **àõÕÕ³ÃÇéÝ»ñ ¶îÞ** / Helicopters Turbine (\*\*) **àõÕÕ³ÃÇéÝ»ñ ØÞ** / Helicopters Piston (\*\*) |
| **ՏԻՊ/ԱՌԱՋԱԴՐԱՆՔ**  TYPE / TASK (\*\*) | C (\*\*)B1 (\*\*) B2 (\*\*)A (\*\*) | T4 (\*\*)T1 (\*\*)T2 (\*\*)T3 (\*\*) | [**Üß»É օդանավի տիպը** / Quote Aircraft type] (\*\*\*)[**Üß»É օդանավի տիպը** / Quote Aircraft type] (\*\*\*)[**Üß»É օդանավի տիպը** / Quote Aircraft type] (\*\*\*) [**Üß»É օդանավի տիպը** / Quote Aircraft type] (\*\*\*)  |
| **êáõÛÝ վավերացման ցանկը սահմանափակվում է այն դասընթացներով և քննություններով, որոնք նշված են ï»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý áõëáõÙÝ³Ï³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛ³Ý հաստատված Ó»éÝ³ñÏÇ աշխատանքների ոլորտի բաժնում:** This approval schedule is limited to those trainings and examinations specified in the scope of work section of the approved maintenance training organisation exposition. **Տ»Ëëå³ë³ñÏÙ³Ý áõëáõÙÝ³Ï³Ý Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛ³Ý Ó»éÝ³ñÏÇ հղում` ………………………………………**Maintenance training organisation exposition reference: **Բնօրինակի վավերացման թվականը` ………………………………………………………………………….**Date of original issue:**Վերջին հասատատված վերստուգման թվականը ………………………. Վերստուգում № ………………**Date of last revision approved: Revision **êïáñ³·ñված է`** Signed:**ՔԱԿ / CAC:** էջ 2-րդ 2-ից |

Ձև 7

|  |
| --- |
| **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ****REPUBLIC OF ARMENIA**ՀՀ զինանշան**ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԱՎԻԱՑԻԱՅԻ ԿՈՄԻՏԵ****CIVIL AVIATION COMMITTEE****ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏ****APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE****Սերտիֆիկատի համարը / CERTIFICATE NUMBER/REFERENCE [00/00]**Համաձայն Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության և ստորև ներկայացված ենթակա պայմանների, Քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտեն սույնով հաստատում է՝Pursuant to Regulations of the Republic of Armenia and subject to the conditions specified below, the Civil Aviation Committee hereby certifies։[ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆՎԱՆՈՒՄԸ/ NAME OF THE TRAINING ORGANISATION][ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՍՑԵՆ/ADDRESS OF THE TRAINING ORGANISATION]որպես սերտիֆիկացված կազմակերպություն` [ ԱՎԵԼԱՑՆԵԼ ԸՍՏ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹՅԱՆ] դասընթացների արտոնություններովas a certified training organisation with the privilege to provide [ADJUST AS APPLICABLE] training courses**ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ․**Այս վկայականը վավեր է, մինչդեռ հաստատված կազմակերպությունը շարունակում է պահպանել ՀՀ տարածքային կառավարման և ենթակառուցվածքների նախարարի 2022 թվականի փետրվարի 11-ի N 3-Ն հրամանով հաստատված՝ Թռիչքային անձնակազմի պահանջների տեխնիկական և ադմինիստրատիվ կանոնակարգի և այլ կիրառելի կանոնակարգերի պահանջները թռիչքային անձնակազմի վերապատրաստումների վերաբերյալ:Վերոհիշյալ պայմաններին համապատասխանելու պայմանով` այս սերտիֆիկատն ուժի մեջ է, քանի դեռ այն չի հանձնվել, փոխարինվել, սահմանափակվել, կասեցվել կամ չեղյալ համարվել:**CONDITIONS:**This certificate is valid whilst the approved organisation remains in accordance with the air crew regulation approved by the order N 3-N of the Minister of the Territorial Administration and Infrastructure of the Republic of Armenia, and other applicable regulations related to air crew trainings․Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless it has been surrendered, superseded, limited, suspended, or revoked.Տրամադրման ամսաթիվ / Date of Issue  ———————————— **Ստորագրություն / Signed:** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ****REPUBLIC OF ARMENIA****ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԱՎԻԱՑԻԱՅԻ ԿՈՄԻՏԵ****CIVIL AVIATION COMMITTEE****ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ ՎԿԱՅԱԿԱՆ****APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE****Կցորդ ՀՈՒԿ Վկայականի համարին /Attachement to ATO Certificate Number [ 00/00]**

|  |  |
| --- | --- |
| Ուսումնական ծրագիր/ Training Course | FSTD կիրառումը, ներառյալ համարի կոդը/FSTD(s) used, including letter code¹ |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 1. ինչպես նշված է որակավորման վկայականի վրա/ as indicated on the qualification certificate
 |

Դասընթացի հաստատումը վավեր է այնքան ժամանակ, քանի դեռ․ա) ՀՈՒԿ վկայականը չի հանձնվել, փոխարինվել, սահմանափակվել, կասեցվել կամ չեղյալ համարվել, ևբ) բոլոր գործողություններն իրականացվում են [ԱՎԵԼԱՑՆԵԼ ԸՍՏ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹՅԱՆ ] և այլ կիրառելի կանոնակարգերի, և անհրաժեշտության դեպքում, կազմակերպության փաստաթղթերում նշված ընթացակարգերի համաձայն, ինչպես պահանջվում է Part-ORA-ն։This training course approval is valid as long as:(a) the ATO certificate has not been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and(b) all operations are conducted in compliance with [ADJUST AS APPLICABLE], other applicable regulations, and, when relevant, with the procedures in the organization’s documentation as required by Part-ORA.Տրամադրման ամսաթիվ / Date of Issue  ————————————**Ստորագրություն / Signed****:** |

|  |
| --- |
| Ձև 8**ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԱՎԻԱՑԻԱՅԻ ԿՈՄԻՏԵ** **CIVIL AVIATION COMMITTEE** **REPUBLIC OF ARMENIA****ՕԴԱՅԻՆ ԵՐԹԵՎԵԿՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԱՎԱՐՆԵՐԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ/ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏ** **AIR TRAFFIC CONTROLLERS TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE****N\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****ԵՄ Հանձնաժողովի (EU) 2015/340 կանոնակարգի և ստորև նշված պայմանների համաձայն՝ Հայաստանի Հանրապետության քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտեն սույնով հավաստում է, որ****Pursuant to EU Commission Regulation (EU) 2015/340 and subject to the conditions specified below, the Civil Aviation Committee Of The Republic Of Armenia hereby certifies that****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Ուսումնական Կազմակերպության անվանումը/ Name of the Training organization****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Ուսումնական Կազմակերպության հասցեն/Addres of the Training organisation****հավաստագրված է որպես Part ATCO.OR-ի վերապատրաստման կազմակերպություն, որն իրավունք ունի տրամադրել PART ATCO-ի ուսուցում` համաձայն կից հավելվածի****as a Part ATCO.OR certified training organization with the privilege to provide part ATCO training, as listed in the attached annex.****ՊԱՀԱՆՋՆԵՐԸ` / CONDITIONS:****1. êáõÛÝ íÏ³Û³Ï³ÝÇ ·áñÍáõÝ»áõÃÛáõÝÁ ë³ÑÙ³Ý³÷³ÏíáõÙ ¿ ուսուցման տրամադրման արտոնություններով և շրջանակով, ինչպես նշված է կից հավելվածում:** **This certificate is limited to the privileges and the scope of providing training as listed in the attached training approval.****2. êáõÛÝ íÏ³Û³Ï³ÝÁ áõÅÇ Ù»ç ¿ ù³ÝÇ ¹»é Ñ³ëï³ïí³Í Ï³½Ù³Ï»ñåáõÃÛáõÝÁ Ñ³Ù³å³ï³ëË³ÝáõÙ ¿ Part ATCO.OR-ի, Part ATCO-ի և այլ կիրառելի կանոնակարգերի պահանջներին:** **This certificate is valid whilst the certified organisation remains in compliance with Part ATCO.OR, Part ATCO and other applicable regulation.** 1. **Վերը նշված պայմանների և արտոնությունների համապատասխանության դեպքում սույն վկայագիրը ուժի մեջ կմնա, քանի դեռ սերտիֆիկատըը չի վերադարձվել, փոխարինվել, սահմանափակվել, կասեցվել կամ չեղյալ համարվել:**

**Subject to compliance with the forgoing terms of approval and privileges, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked.****ì³í»ñ³óí³Í ¿: / Date of original issue: .................................................................................................** **Սույն վերստուգման թվականը` / Date of this revision: …………………………………………………………****Վերստուգման № / Revision № ……………………………………………………………………………………….****êïáñ³·ñáõÃÛáõÝ / Signed: ..........................................................................................................****Հայաստանի հանրապետության քաղաքացիական ավիացիայի կոմիտե****Civil Aviation Committee of the Republic of Armenia** |

**ՕԴԱՅԻՆ ԵՐԹԵՎԵԿՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԱՎԱՐՆԵՐԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ/ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ**

**ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ/ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ**

**AIR TRAFFIC CONTROLLERS TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE**

**TRAINING APPROVAL**

**Հավելված օդային երթևեկության կառավարման կարգավարների ուսուցման/վերապատրաստման կազմակերպության**

**Attachment to ATCO TO**

 **N \_\_\_\_****\_\_\_\_\_ Սերտիֆիկատ/Certificate**

**Սերտիֆիկատի համարը/** **Certificate Number**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Ուսումնական Կազմակերպության անվանումը/Name of the Training organisation**

**կարող է իրականացնել ուսուցում/վերապատրաստում` համաձայն հետևյալ տեսակների**

**obtained the privileges to provide and conduct the following training in accordance with Part ATCO:**

|  |
| --- |
| **ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ/ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ(ՆԵՐԸ)****TYPE(S) OF TRAINING** |
| **Ուսուցման/****Վերապատրաստման****տեսակը****Type of training** | **Դասընթացը****Course** | **Նիշի հաստատում****Rating endorsements** | **Նշումներ****Remarks** |
|

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ Նախանական ուսուցում****ATCO Initial training** |

|  |
| --- |
|  |

**Հիմանական ուսուցում** **Basic training** | **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**Նիշի ուսուցում****Rating training** |  |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ ուսուցման նիշը****ATCO Unit training** |  |  |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ Շարունակական վերապատրաստում****ATCO Continuation training** |

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ վերապատրաստման թարմեցում** **ATCO Refresher training** | **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ զրույցի ուսուցում ATCO conversation training** | **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**ՕԵԿ**  **Հրահանգիչների գործնական վերապատրաստում Practical instructor training** | **Կիրառելի չէ** **N/A** | **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
| **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
|

|  |
| --- |
|  |

**Գնահատողների ուսուցում Assessor training** | **Կիրառելի չէ** **N/A** | **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |
| **Կիրառելի չէ** **N/A** |  |

**Այս հավելվածը վավեր է այնքան ժամանակ, քանի դեռ.**

**This training approval is valid as long as:**

**(ա) ATCO TO սերտիֆիկատը չի հանձնվել, փոխարինվել, սահմանափակվել, կասեցվել կամ չեղյալ համարվել. և**

1. **The ATCO TO certificate has not been** **surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and**

**(բ) Բոլոր գործողություններն իրականացվում են կազմակերպության փաստաթղթերում նշված ընթացակարգերին համապատասխան, ինչպես պահանջվում է Մաս ATCO.OR-ով:**

1. **All operations are conducted in compliance, with the procedures in the organization’s documentation as required by Part ATCO.OR.**

**Տրամադրման ամսաթիվը:**

**Date of issue:**

**Ստորագրված է.**

**Signed:**

Ձև 9

